



Settsu Association for International Exchanges

摂津市国際交流協会

・ SAIE ・

かわら版

第78号

2020年2月発行

参加者募集中

国際理解講座 ～私の国・リトアニアの文化紹介～

バルト三国（エストニア、ラトビア、リトアニア）の中で最も南にあり、ポーランドと国境を接するリトアニア共和国。ソ連から独立して、現在欧州連合（EU）へ加盟しています。

大阪大学の留学生でソプラノ歌手としてご活躍のアナスタシアさんに、母国の文化や生活習慣、観光などについて日本語でお話していただきます。

お茶を飲みながらの質疑応答もあります。美しい歌声が聞けるかも？お気軽にご参加ください。

日程：3月10日（火曜日） 午後1:30～3:00

場所：コミュニティプラザ 会議室3、4

講師：オーゼロヴァ アナスタシアさん 定員：30名

参加費：無料 申込み：協会まで電話で受付



日本語ボランティア養成講座

第2弾 日本語交流活動教材「はじめてのここここ」講座

この教材は、日本語がほとんど話せない学習者に向けて作られています。

日本語の意味と音声を合致させ、繰り返し耳と口になじませることで、自分語りにつなげていける新しいアプローチの教材です。絵カードを一緒に使います。使い方を学んで、外国人の学習のお手伝いをしてみませんか。

日程：2月25日（火曜日） 午後1:30～3:30

場所：コミュニティプラザ 会議室4

講師：澤田幸子さん この教材の執筆者 定員：20名

参加費：無料 申込み：協会まで電話で受付



*このテキストは、吹田市国際交流協会が文化庁委託事業で作成したものです。

摂津市国際交流協会には4つの日本語教室があります。

学習者は地域在住の外国人で、国際結婚や仕事、技能実習、留学、帰国・渡日など様々です。2020年4月より日本語教室さくらクラブ（金曜日19時～20時半：摂津市鳥飼下）が当協会に新たに加わることになりました。お互い理解し合い、楽しく学んでいます。

只今日本語支援ボランティアを募集中！お気軽にお問合せください。

- | | | | |
|--------------|-----|-------------|-------------|
| *せつつ日本語SAIE | 火曜日 | 10:00～11:30 | コミュニティプラザ2階 |
| *日本語サロン | 木曜日 | 10:00～11:30 | 〃 |
| *せつつ日本語あじふ | 土曜日 | 18:00～19:30 | 味生公民館 |
| *日本語学習会（南別府） | 土曜日 | 19:00～21:00 | 南別府第5集会所 |

（予告）2020年度社会見学は、5月27日（水）にグリコ工場見学&立杭陶の郷で絵付け体験を予定しています。詳しくは次号かわら版、ホームページでお知らせします。

<結果報告> 多文化共生セミナー・外国人労働者のことを知ろう

2019年11月19日（火）13：30～15：00
コミュニティプラザ 会議室3、4 30名参加
講師：宮谷聡さん



(参加者感想)

- ・時代の流れの中で、日本がどのように考えたらいいのか、とても考えさせられた。少子化、労働力不足、これからも深刻な問題だと思います。
- ・外国人を労働者としてまねくことの、理想と現実を教えてくれたように思いました。
- ・わかりやすいお話、ありがとうございました。技能実習生がどのようなしくみで来日するのが理解できました。
- ・日本語教室の生徒が将来の夢を語るとき、それぞれの立場が違うので、アドバイスの仕方が分かりませんでした。今日は少し理解できたので助言が出来ればと思います。ただ、大金を使って来ているので、彼らのかわいそうな所を少しずつでも改善してあげられるシステムが出来ればと思います。
- ・外国人労働者を積極的に受け入れたいのですが不安ですが、なんとか恐れず前向きに考えることができました。



<結果報告> CETアカデミックプログラム留学生の日本語発表交流会

2019年12月10日（火）13：30～15：00
コミュニティプラザ 会議室3、4 21名参加
発表者：留学生8名（CETはアメリカ人学生のための留学派遣機関）

(参加者感想)

- ・発表者の熱意が伝山伝わってきました。難しい問題にも取り組まれた事に拍手を送ります。
- ・全部は回れませんでした。4か所まわり、とても楽しかったです。学生の方が一生懸命質問に答えてくれて、すごく良かったです。・皆さん日本語がお上手です！
- ・「日本の女性について」「日韓関係について」を聞きました。よく日本語を勉強されていました。日韓関係では、なかなか溝を埋めるにも時間がかかると思いました。
- ・とてもリラックスして話していました。テーマを設定したフリートークの勉強になったと思います。

(留学生感想)

- ・とてもたのしかった。This was a great experience.
- ・たくさん質問をもらいましたから、うれしくなりました。
- ・みなさんからとてもおもしろいしつもんをもらって、いいけんを聞いてよかった。ありがとうございました。



最初に前で簡単な自己紹介をしていただき、その後参加者がそれぞれ好きなトピック（展示ボード）のところに行って発表を聞きました。その場で自由に質問できるので会話が弾みました。



(発表トピック)

- ・ソーラーエネルギーへの意識調査
- ・日韓関係について・日本の女性について
- ・日本人の仕事はどう？・関西弁のイメージ
- ・アメリカと日本のクレジットカードの違い
- ・日本とアメリカの犯罪の扱い方

<結果報告> ワールドクッキング～フランスのクリスマスケーキ“ブッシュドノエル”作り

12月11日(水) 10:30～14:00 コミュニティプラザ 調理実習室 19名参加

講師：ブラン・ゼリアさん、レミさん

(参加者感想)

- ・みんなでワイワイ一緒になって1つのケーキを仕上げるのはとても楽しかったです。お料理のボリュームも大きいし、手作りのお料理や自家製のお野菜もとてもおいしく、ぜいたくな気持ちになりました。テーブルセッティングに感激しました。フランスのお祭りのお話、勉強になりました。ケーキ美味しかった～
- ・I enjoyed myself soooooo much. The teachers are kind. great presentation. C'est Bon! (^_^)
- ・先生の指示の出し方がとても上手でした。
- ・ケーキは思ったより簡単に出来たので、家で作ってみたいです。チョコ(カカオ)バタークリームが濃厚でおいしかったです。
- ・先生の優しいお人柄に、美味しく素敵な時間を過ごさせて頂きました。感謝します。



(先生の感想)

- ・今日はこのじゅぎょうをおこなって、とてもうれしかったです。フランスではクリスマスのじきは、いちばん大事なじきです。そのじかみをみんなともシェアができて、かんどうしました。みんな上手にブッシュ・ド・ノエルが作れました。ゼリア
- ・みなさんがじょうずにケーキをつくって、うれしいです！ぜひ、いえでつくってみてね！
joyeux noël ブラン・レミ

<結果報告>

～日本語サロン～新年の書初め体験～



協会員の皆様、あけましておめでとうございませう。
 新年の幕明けです。
 日本語サロンでは初回、一月九日に学習者
 六名、ボクシニア六名が集いました。
 ボクシニアの和服姿、お抹茶のお点前、
 書き初め、百人一首など、初春らしい雰囲気
 と味わいました。学習者六名が初めの
 大筆で「正月」に挑戦しました。
 有働 記 1/21

<結果報告> 友好都市 中国・蚌埠市との交流

日中韓3か国地方政府交流会議（10月28日から10月31日まで松山市で開催）に出席した蚌埠市代表4人と、摂津市の担当者が10月31日に事務レベルの会談・昼食会を行い、当協会の事務局長が同席しました。今後、文化・スポーツなどの交流を進めていくことで意見が一致しました。



<結果報告>

友好都市 オーストラリア・バンダバーグとの交流

セントルークス校の先生2人と生徒23人が、13日間（12月5日から17日まで）のスタディツアーで来日し、12月5日に摂津市長を表敬訪問されました。当協会の西島会長、事務局長、理事が同席し、さらに絆を深めました。

大阪府外国人情報コーナー Osaka Information Service for Foreign Residents

外国人のための生活情報提供・相談
相談無料！秘密厳守！

◆11言語対応

日本語、英語、中国語、韓国・朝鮮語、ポルトガル語、
スペイン語、ベトナム語、フィリピン語、タイ語、
インドネシア語、ネパール語

◆在留資格、労働・仕事、医療、福祉、
教育など暮らし一般

◆相談専用電話：06-6941-2297

◆相談日時：月・金曜日9：00～20：00

火・水・木曜日9：00～17：30 * 祝日除く
第2・第4日曜日13：00～17：00

◆専門相談：第4日曜日13：30～16：30 * 原則予約制
行政書士相談・弁護士相談 * 隔月交代

◆Fax 06-6966-2401 ◆Email jouhou-c@ofix.or.jp
* 日本語、英語のみ

(公財) 大阪府国際交流財団

Osaka Foundation of International Exchange (OFIX)
大阪市中央区本町橋2-5 マイドームおおさか5階
MyDome Osaka 5F, 2-5 Hommachibashi, Chuo-ku, Osaka

Information and consultation about daily life for foreign residents

Free consultation! Confidential!

◆Available in 11 languages:

Japanese, English, Chinese, Korean, Portuguese, Spanish,
Vietnamese, Filipino, Thai, Indonesian and Nepali

◆Resident status, Labor and employment, medical, welfare,
education and other general matters related to daily life

◆Telephone number for consultation:

06-6941-2297

◆Days & Hours: Mon. & Fri. 9：00～20：00

Tue., Wed. & Thu. 9：00～17：30

* except for national holidays

2nd & 4th Sun. of each month 13：00～17：00

◆Specialist Consultation:

4th Sun. of each month 13：30～16：30

* appointment required

An immigration specialist and a lawyer will alternate on a
monthly basis.

◆Fax 06-6966-2401 ◆Email jouhou-c@ofix.or.jp

* only in Japanese and English

協会会員を募集しています。

年会費 個人3,000円 家族5,000円

青少年1,000円

法人・団体10,000円（1口）

当協会の事業に無料または割引で参加して
いただけます。「かわら版」をお届けし、
参加申込みなどを優先的に受け付けます。

掲載内容に関する お申し込み・お問い合わせ

摂津市国際交流協会

〒566-0021 摂津市南千里丘5-35

摂津市立コミュニティプラザ2F

TEL：06-6319-6251 FAX：06-6318-6004

E-mail：office@settsu-saie.org

URL：<http://settsu-saie.org>

開室時間 平日 10：00～12：00

13：00～16：00（第4水曜日は休館）